

Birdstones—small prehistoric stone sculptures made by Amerindians—are known for their simplicity and aesthetic beauty.

Highly prized objects in collections of tribal art, these zoomorphic artefacts bear similarities with European prehistoric art and also the development of sculpture in the twentieth century.

In this unique book, written in French and English, Éric Geneste and Éric Mickeler, specialists in Amerindian art, will help you discover the origin, uses, and lapidary techniques of this ancient art, practised by North American Indians.

Les *birdstones*, petites sculptures préhistoriques en pierre façonnées par les Amérindiens, sont connues pour leur simplicité et leur beauté.

Objets mythiques des collections d'art premier, ces artefacts zoomorphes entretiennent des similitudes avec l'art préhistorique européen, mais aussi avec la genèse de la sculpture du xx^e siècle.

Au travers de ce livre inédit, écrit en français et en anglais, Éric Geneste et Éric Mickeler, spécialistes de l'art amérindien, vous feront découvrir l'origine, les fonctions et les techniques lapidaires de cet art ancien des Indiens d'Amérique du Nord.

mare & martin

978-2-36222-029-6 32 €



9 782362 220296

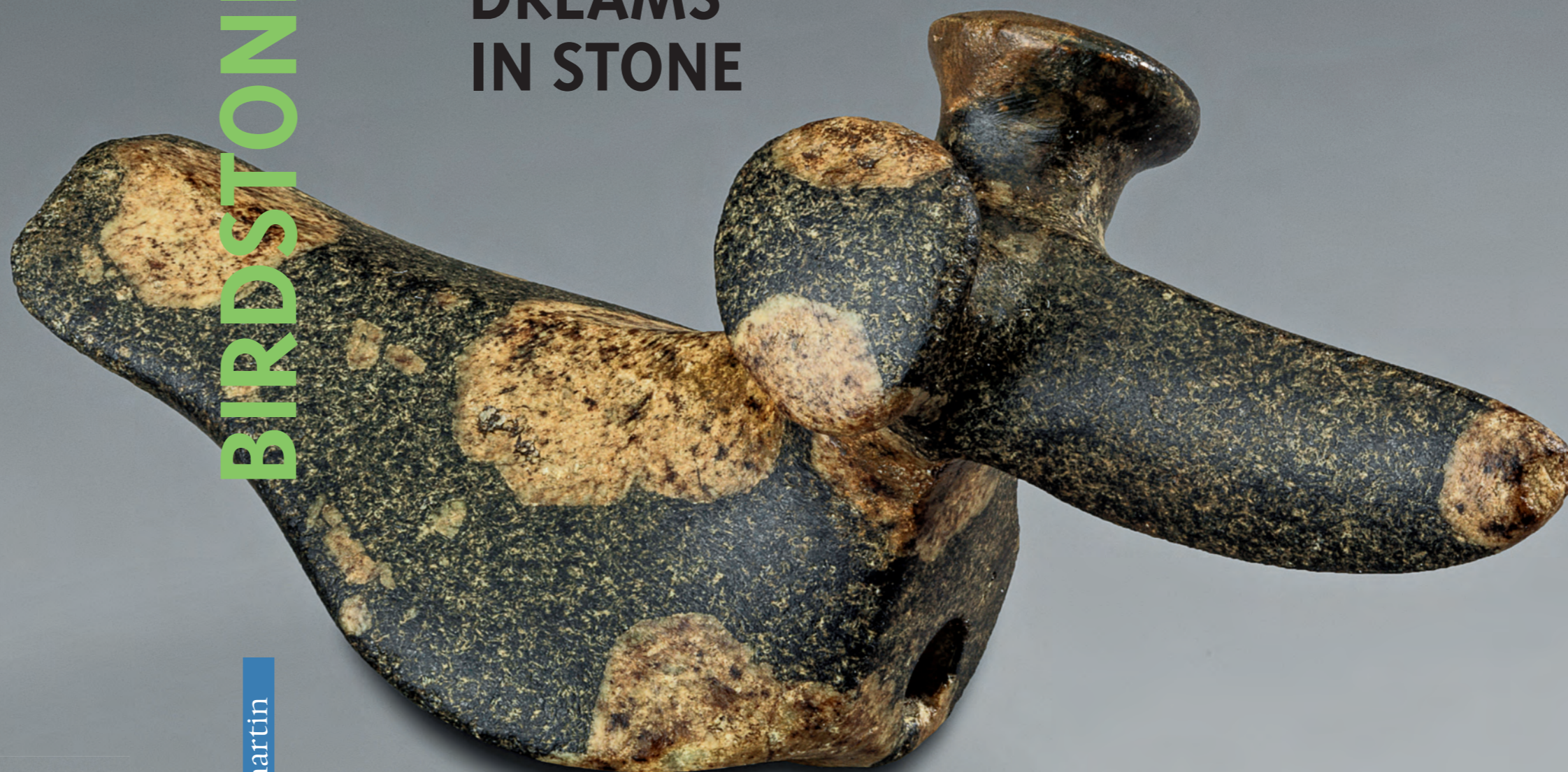
mare & martin

BIRDSTONES
RÊVES DE PIERRE
DREAMS IN STONE

RÊVES DE PIERRE

BIRDSTONES

DREAMS IN STONE



Éric Geneste

Éric Geneste is an expert on pre-Columbian objects d'art and North American Indian art, approved by the European Chamber of Expert-Advisors in Fine Art (CECOA), and a consultant to French auctioneers and other European auction houses. Fifteen years ago, Éric Geneste became passionately interested in Indian culture in the American south-west and Pueblo Indian culture, and also the culture in the Great Lakes region, which he has endeavoured to elucidate in works such as *Over One Hundred Hopi, Zuni and Laguna Pueblo Indian Masks, Kachina: Messengers of the Hopi and Zuni Gods*, and, in his most recent work *Birdstones: Dreams in Stone*.

Éric Mickeler

Professor Éric Mickeler is an international specialist in palaeontology and dinosaurs, an ornithologist (tropical fauna), and an entomologist; he is approved by the European Chamber of Expert-Advisors in Fine Art (CECOA) as a specialist in North American Indian cultures. He is also a natural history consultant to Sotheby's auction house and uses his expertise to identify the natural elements used in tribal works of art. He is an advisor to many major European collectors and carries out expert studies of collections intended for publication.

Éric Geneste

Expert en objets d'art précolombien et art amérindien d'Amérique du nord, agréé par La Chambre européenne des experts-conseils en œuvres d'art (Cecoa) et consultant auprès des commissaires-priseurs français et autres maisons de vente européennes. Éric Geneste s'est pris de passion depuis une quinzaine d'années pour la culture du sud-ouest des États-Unis et la culture des Pueblos, mais aussi celle de la Culture des Grands Lacs, qu'il s'attache à retranscrire dans des ouvrages comme *100 Masques pueblos, Kachina, Messagers des dieux hopis et zunis*, ou aujourd'hui encore dans *Birdstones, rêves de pierre*.

Éric Mickeler

Spécialiste international pour la paléontologie et les dinosaures, ornithologue pour la faune tropicale, entomologiste, le Professeur Éric Mickeler est aussi agréé par la Chambre européenne des experts-conseils en œuvres d'art (Cecoa) en tant que spécialiste des cultures indiennes d'Amérique du Nord. Il est en outre consultant auprès de la maison de vente Sotheby's pour l'histoire naturelle et aide à la détermination des éléments naturels constitutifs des œuvres d'art tribal. Il conseille nombre de grands collectionneurs européens et réalise sur demande toute expertise ou étude de collection destinée à être publiée.

mare & martin



**RÊVES
DE PIERRE**

BIRDSTONES

**DREAMS
IN STONE**

Introduction

Whoever holds a birdstone is aware that these sculptures are exceptional and unique *objets d'art*, both due to the variations in their shape and the various materials they are made from. The inventiveness of their forms is extraordinarily rich, particularly because these objects are stylised: for Amerindian artists it was a way of developing their art with a minimum of means in a context of great sobriety.

As their name evidently indicates, the birdstones are in the shape of a bird, and were probably used as talismans. We shall see in a later Chapter in this work that the object's primary use was as a propulsion device.

The birdstone sculptures are Amerindian objects and, no matter what their era or localisation, they are undoubtedly some of the most refined and finished of all the works of art discovered in the area of the Great Lakes.

They are often called ceremonial birdstones. Intended for magical or liturgical use, they were the fruit of a specific technical process and attest to the great artistic mastery attained during the Stone Age period. Not only because these ob-

Introduction

Ceux qui ont eu l'opportunité de tenir un Birdstone dans leurs mains savent que les Birdstones sont des objets d'art aussi exceptionnels qu'uniques que ce soit par les variations de leur forme ou par les différents matériaux qui les constituent. L'inventivité de leur forme est d'une richesse extraordinaire, d'autant que l'objet relève de l'univers de la stylisation : il s'agit pour l'artiste amérindien de se renouveler avec un minimum de moyens dans un cadre imparti d'une grande sobriété.

Comme leur nom l'indique avec évidence, les Birdstones épousent la forme d'un oiseau, sans doute à vocation talismanique. Nous verrons plus loin, dans un chapitre de la présente étude, que l'objet a pu être utilisé d'abord comme poids de propulseur.

Les Birdstones sont des objets amérindiens et quelles que soient leur époque et leur localisation, ils figurent incontestablement parmi les plus raffinées et les plus abouties de toutes les œuvres d'art retrouvées dans la zone des Grands Lacs.

On les dénomme souvent Birdstones cérémoniels. Dédiés à quelque usage magique ou liturgique,

jects made from banded slate, granite, or porphyry were beautifully finished and polished, but also because their graceful forms have captivated private collectors, artists, and museum curators. The collection presented in this work, comprising a range of exceptional birdstones, from, amongst others, the Townsend collection, gives readers an opportunity to discover this unique art of the Americas—constituted by the birdstone phenomenon—, which has been a source of fascination for art connoisseurs, to such an extent that some of them have even collected around a hundred of the objects. The photographs of birdstones that feature in this work come from a single collection that form an impressive ensemble collected over more than ten years.

ils sont le fruit d'une élaboration spécifique et témoignent du haut degré de maîtrise artistique atteint au cours de la période de l'âge de pierre. Non seulement parce que ces objets d'ardoise rubanée, de granit ou de porphyre sont délicatement finis et polis mais aussi parce que leurs formes gracieuses les ont amenés à séduire les collectionneurs privés, les artistes et les conservateurs de musée.

La collection ici présentée, comprenant nombre de Birdstones exceptionnels, issus entre autres de la collection Townsend, nous permet de découvrir cette singularité de l'art des Amériques que constitue le phénomène Birdstone qui a fasciné les amateurs d'art au point que certains d'entre eux ont réussi à en réunir plus d'une centaine en collection.

Les photographies de Birdstones figurant dans cet ouvrage proviennent d'une seule et même collection formant un impressionnant ensemble rassemblé sur plus de dix ans.







The Dating, Classification, and Forms of the Birdstones

The regions in which birdstones were found are associated with six archaeological periods: the Paleo-Indian, the Archaic, the Early Woodland, Middle Woodland, and Late Woodland, followed by the Mississippi period. The birdstones may originate from a period ranging from the end of the Archaic period to the Early Woodland and Middle Woodland periods. They attest to certain artistic characteristics of the Glacial Kame Culture, which included the culture of the peoples who buried their dead in hills composed of layers of sand and gravel, the strata deposited by glaciers over large areas of the Great Lakes region. They are generally believed to be between 3,500 and 4,000 years old.

Datation, classification et formes des Birdstones

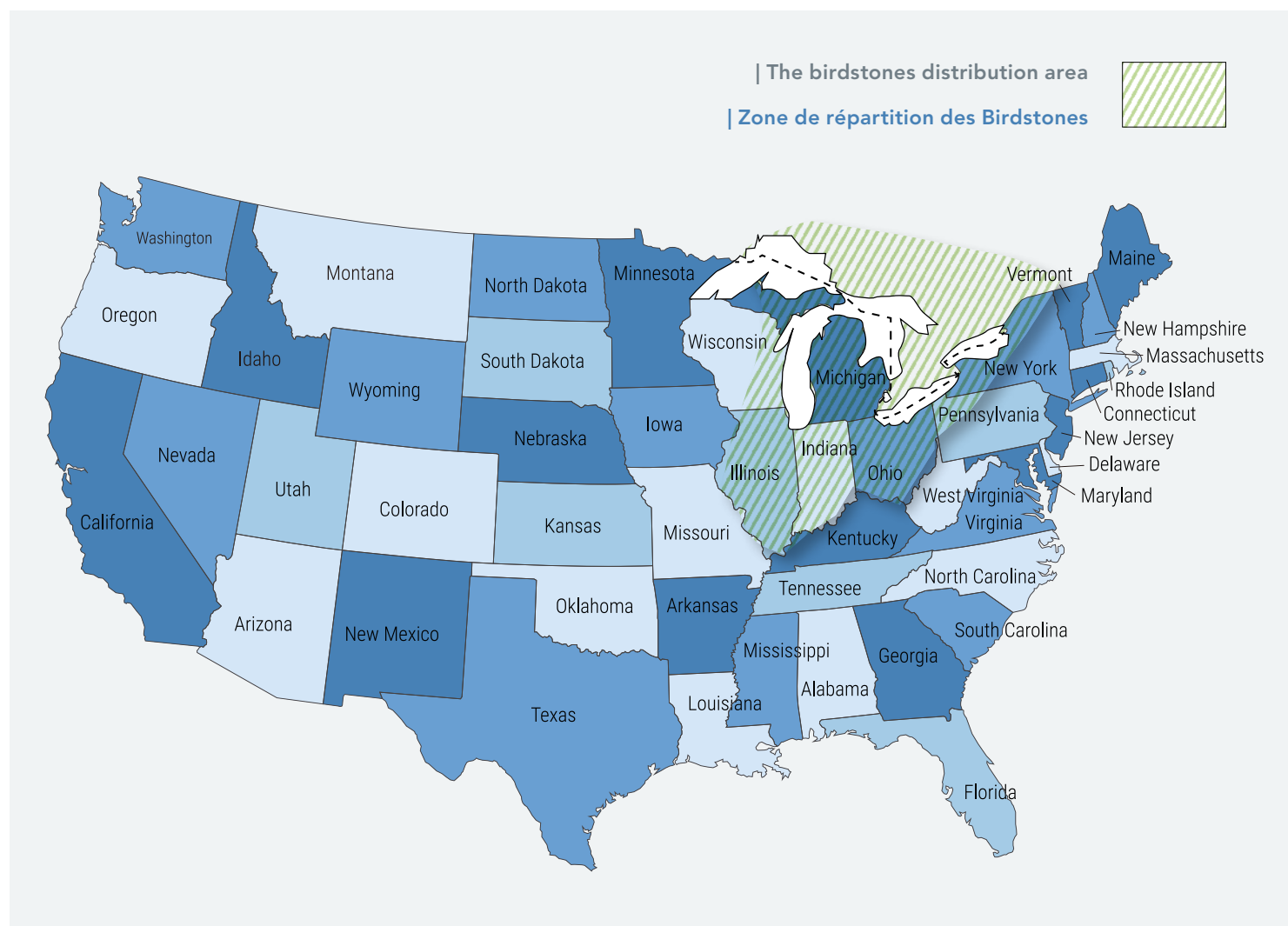
Les territoires où ont été trouvés des Birdstones relèvent de six périodes archéologiques : le paléo-indien, l'archaïque, le Early Woodland, le Middle Woodland et le Late Woodland, suivi par la période mississippienne. Les Birdstones peuvent se situer sur les temps couvrant la fin de l'époque archaïque, le Early Woodland et le Middle Woodland. Ils témoignent de certains aspects artistiques de la Glacial Kame Culture recouvrant la culture des peuples qui ont aménagé des tombes dans les sables et les lits de graviers ou strates formés par l'action des glaciers sur de larges espaces de la région des Grands Lacs. On leur prête généralement entre 3500 et 4000 ans d'âge.

As far as classification goes, the inventory of all the birdstones held in private and public collections made it possible to classify them according to the American state in which they were found and according to their shape.

Geographically, the birdstones are archaeological statuettes discovered in the Great Lakes region. Thanks to the 1942 study by Cassel, the distribution area was perfectly defined: 95% of the birdstones were found west of the State of New York, north-west of Pennsylvania, Ohio, Indiana, east of Illinois, in the south-east of Wisconsin, in the Lower Peninsula of Michigan, and in southern Canada.

Pour ce qui est d'une classification, l'inventaire de tous les Birdstones présents dans des collections privées ou publiques a permis de déterminer que ceux-ci peuvent être classés par État américain mais aussi par forme.

Géographiquement, les Birdstones sont des statuettes archéologiques trouvées dans la région des Grands Lacs. Grâce à l'étude Cassel de 1942, l'aire de distribution est parfaitement définie : 95 % des Birdstones ont été trouvés sur l'ouest de l'État de New York, le nord-ouest de la Pennsylvanie, l'Ohio, l'Indiana, l'est de l'Illinois, le sud-est du Wisconsin, la Lower Peninsula du Michigan et, enfin, le sud du Canada.



They had forms such as the 'Fantail' (a tail spread out in a fan shape, see the birdstone Fig. 1), the 'bust' form (the bird's head emerges directly from a bust with a rounded base and the birdstone resembles a pawn), the 'pop-eyed' form with bulging eyes (see Fig. 2 pop-eyed birdstones in the collection), the eyeless form (see Fig. 3), the 'Janus' form (two birds' heads, back to back, surmounting a bust), the form with the vertically truncated nose, the 'bar amulet' form (in the shape of a bar), and, lastly, the form of indeterminate mammals, although some specialists have suggested that this is the shape of a beaver (see the specimen in the New York State Museum, Albany), and a deer. In fact, the simplified shape with a small body and

Ils adoptent des formes telles la « Fantail » (queue épanouie en éventail, voir le Birdstone | fig. 1), la forme « buste » (la tête de l'oiseau émerge alors juste d'un buste à l'assise arrondie, le Birdstone ressemblant à un pion), la forme « Popeyed » avec les yeux exorbités (voir fig. 2 des Birdstones Popeyed de la collection), la forme sans les yeux (voir fig. 3), la forme « Janus » (deux têtes d'oiseau, dos opposés, surmontant un buste), la forme avec museau tronqué à la verticale, la forme « bar amulet » (en forme de lingot), la forme enfin de mammifères indéterminés, encore que certains spécialistes avancent la forme de castor (voir le spécimen du New York State Museum, Albany), ou de daim. On notera que la forme simplifiée avec un corps

| Fig. 1





| Fig. 2



| Fig. 3

| Engraving representing (on the right) a birdstone with a mammalian form and (below) a so-called bust form

Source: *Stone Ornaments of The American Indian* by Warren K. Moorehead, The Andover Press, 1917

| Gravure représentant à droite un Birdstone avec une forme de mammifère et en bas, une forme dite buste

Source : *Stone Ornaments of The American Indian* de Warren K. Moorehead. The Andover Press, 1917





| Fig. 4

classic head, without carved eyes, is the predominant form. The above list is not exhaustive.

Unfinished birdstones have also been discovered; these examples have not been through the finishing process, whether in terms of material removal, final polishing, or the boring of the attachment holes (see Fig. 4).

The birdstones appear to have been a source of goods that were exchanged because some of them were found outside the delineated area of discovery in the following States: Ohio, New York, Indiana, Michigan, and Wisconsin.

court et une tête classique, sans yeux sculptés, prédomine. Cette liste n'est pas exhaustive.

Des Birdstones non achevés ont aussi été découverts, leur élaboration s'étant arrêtée avant l'exécution de la finition, que ce soit pour l'enlèvement de matière, le polissage final ou le perçage des trous d'attachement (voir fig. 4).

Les Birdstones ont été, semble-t-il, une source de biens à échanger puisque certains d'entre eux furent trouvés en dehors de la zone d'origine circonscrite aux États suivants : Ohio, New York, Indiana, Michigan, Wisconsin.

The most sought-after form is the one with eyes bulging on either side of the head, and this is most often found in the east of the United States and in Canada. This way of carving is exceptional in a number of ways: it is important to appreciate how difficult it was to carve and create these delicate lateral protuberances, and this was an even more remarkable feat because the sculptures were often created from very hard materials such as porphyry (see Fig. 5).

La forme la plus recherchée demeure celle qui montre les yeux comme projetés de chaque côté de la tête, forme la plus souvent trouvée dans l'est des États-Unis et au Canada. Cette manière de sculpter est exceptionnelle à plus d'un titre : il faut souligner la difficulté de sculpter et de faire émerger de la matière ces délicates protubérances latérales, et cet exploit est d'autant plus remarquable qu'il s'accomplit le plus souvent dans des matériaux très durs comme le porphyre (voir fig. 5).

| Fig. 5







The materials used were Huronian Slate (slate and banded slate), argillaceous schist, diorite, granite, and porphyry. The artist most often selected those stones with subtle and strong striped motifs, and those that contained areas of colour or particularities. Better still, the carver used the patterns of colours on the stone to mark out and centre an eye, thereby evoking its presence without necessitating further carving work, instantly replacing the act of carving by mental perception (see the birdstone made from banded slate, Fig. 6).

Most of the birdstones imitate bird forms, but some of them represent mammals like moose, deer, or dogs. The fact that some birdstones feature animals that are capable of underwater swimming (like the beaver) no doubt attests to the desire to carve animals that were capable of conversing with the Water Gods.

Les matériaux utilisés sont la Huronian Slate (ardoise et ardoise rubanée), le schiste argileux, la diorite, le granit, le porphyre. L'artiste a le plus souvent choisi parmi ces pierres celles qui étaient délicatement et fort bien zébrées, celles qui contenaient des points de couleurs ou des particularités. Mieux encore, le sculpteur utilisait les dispositions des couleurs sur la pierre pour marquer et centrer un œil, l'évoquant ainsi sans plus de travail sculptural, l'esprit remplaçant ainsi au pied levé la main (voir le Birdstone en ardoise rubanée, fig. 6).

La plupart des Birdstones imitent des formes d'oiseaux mais quelques-uns s'apparentent à des mammifères tels que les élans, les daims ou les chiens. Le fait que certains Birdstones figurent des animaux habiles à la nage sous les eaux (comme le castor), témoigne sans doute d'une volonté de sculpter aussi des animaux capables de converser avec les Dieux de l'Eau.

The classical birdstone has two frustum-conical holes pierced diagonally at each extremity of the base (see Fig.7 and 8). Most of the birdstones were made from banded slate (Banded Huronian slate), which is green-grey in colour with black stripes. The others have various colours depending on the stone found and chosen locally by the Indian. Few birdstones have a red or yellow colour, or particular characteristics such as two colours. Many birdstones have stone projections which represent eyes or ears. Many of them have traces of damage, ancient accidents, and even

Le Birdstone classique porte deux trous tronconiques percés en diagonale à chaque extrémité de la base (voir fig. 7 et 8). La plupart des Birdstones ont été réalisés en ardoise rubanée (Banded Huronian Slate) de couleur gris-vert avec des zébrures noires. Les autres varient en couleur selon la pierre trouvée et choisie localement par l'Indien. Peu de Birdstones arborent une couleur rouge ou jaune, ou des caractères particuliers comme la bichromie. Nombre de Birdstones présentent des projections en pierre qui s'apparentent à des yeux ou à des oreilles. Beaucoup d'entre eux montrent des traces de heurts, d'accidents anciens, de cassage même (voir fig. 9) et portent trace de réparations répétées, spé-



| Fig. 7



| Fig. 8



| Fig. 9

breakage, and show traces of repeat repairs, particularly around the holes (see Fig. 9). Most of these small sculptures are still highly polished, despite being buried for thousands of years, and the chemical reactions in the earth and the infiltration of water have left their mark, even if only slightly. Hence, the final polished effect desired by the carver so sought after by collectors is generally in place.

Lastly, some birdstones are engraved with designs, and others have notches around the neck and on the tail (see Fig. 10).

cialement au niveau des trous. La plupart de ces petites sculptures ont conservé un poli très fin, malgré les millénaires d'enfouissement et les réactions chimiques du sol et de l'eau d'infiltration qui n'ont pas manqué de l'altérer tant soit peu. Demeure donc cet effet poli final voulu par le sculpteur qui subjugué l'amateur.

Enfin, certains Birdstones sont gravés de lignes ou de dessins, d'autres sont pourvus de dentelures sur le pourtour du cou, de la queue ou de la tête (voir fig. 10).

| Fig. 10



The Theory of the Birdstones as Weights for Propulsion Devices or as the Handles of Atlatls

It appears that spears thrown by propulsion devices were the main weapons used before the introduction of the bow and arrows. Primitive man realised that an artificial extension to his arm would enable him to throw a projectile with greater force and further. The atlatl was in fact a recurrent element in the Indian cultures of North and South America, from the Eskimos to the Indians of Brazil, as well as in Mexico, where the Indians of Lake Patzcuaro (the State of Michoacán) used it until 1917 to kill birds. The atlatl was still used after the introduction of bows and arrows. With regard to

La théorie du Birdstone comme poids de propulseur ou comme poignée d'atlatl

La lance projetée par un propulseur a été, semble-t-il, l'arme principale avant l'introduction de l'arc et des flèches. L'homme primitif a compris qu'une extension artificielle de son bras lui permettait de lancer un projectile plus fort et plus loin. L'atlatl est d'ailleurs un élément récurrent des cultures indiennes d'Amérique du Nord et du Sud, des Eskimos aux Indiens du Brésil, en passant par le Mexique où les Indiens du lac Patzcuaro (État du Michoacán) l'utilisèrent jusqu'en 1917 pour tuer des oiseaux. L'atlatl a continué d'être utilisé après l'apparition des arcs

this historical fact, it has been suggested that the birdstone could have been part of the atlatl, as both a lucky charm fetish and as a weight used to facilitate its propulsion. Relating to this, in Plate 18 on page 79 of the *Townsend Book*, there is a birdstone which has a base featuring a throat that probably enabled this birdstone to be better anchored on a hypothetical support—probably an atlatl. However, as no birdstone has yet been discovered in an archaeological context on an atlatl, we remain sceptical about this theory.

Birdstones have also been considered as the decorative and magical handle of the atlatl. For the ancient Peruvians, birds, represented on the handle of the atlatl, were the very symbol of the speed that it transmitted to the throwing of the lance. One might suppose that the same beliefs were held to a greater extent in the North. However, some researchers have observed that the size and shape of the objects make almost all of the birdstones unsuitable for such a purpose. In the birdstones corpus, miniature examples have been collected, which may have been used on the children's atlatls. Attempts to visually reconstitute the atlatl used in the culture of the Great Lakes region indicate that the birdstone faced the hook of the propulsion device, while the spear rested on the head of the bird on an axis created by the height of the small sculpture, the space between the pop-eyed eyes forming the axis of departure for the throwing action.

It is worth noting that the body of the birdstone fits particularly well into the palm of the hand—a factor that may substantiate the idea that birdstones were used as handles for atlatls. In addition, the handles of Peruvian and Central American atlatls do bear a strong resemblance with the birdstones, in both size and shape, even though the first carvings were made from bone or wood.

And, lastly, what conclusions can be reached about the Janus birdstone, except that it was perhaps used in the same way as that of the double-headed device carved on the back of a Brazilian atlatl (described by Guernesey and Kidder, see Ante, page 71).

et des flèches. À propos de ce fait historique, il a été avancé que le Birdstone pouvait être une partie de l'atlatl, à la fois un fétiche porte-bonheur et un poids aidant à sa propulsion. Sur ce sujet, on trouvera en planche 18, page 79 du *Townsend Book*, un Birdstone présentant une base traversée par une gorge permettant probablement de mieux arrimer ce Birdstone sur un hypothétique support — sans doute un atlatl. À l'heure actuelle, faute d'avoir trouvé un Birdstone en situation archéologique sur un atlatl, nous ne pouvons que rester prudent sur cette théorie.

Le Birdstone a aussi été considéré comme la poignée décorative et magique de l'atlatl. Pour les anciens Péruviens, l'oiseau, représenté sur la poignée de l'atlatl, était le symbole même de la vitesse qu'il était censé transmettre à la course de la lance. On peut donc supposer que bien plus au Nord, les croyances étaient les mêmes. Toutefois, certains chercheurs ont fait remarquer que des considérations de taille et de forme rendent impropres à cette fonction la quasi-totalité des Birdstones. Dans le corpus des Birdstones, il a été collecté des exemplaires miniatures qui ont pu être utilisés sur des atlatl d'enfants. Des tentatives de reconstitution visuelle de l'atlatl de la culture des Grands Lacs permettent de supposer que le Birdstone faisait face au crochet-buttoir du propulseur tandis que la lance reposait sur la tête de l'oiseau selon un axe résultant de la hauteur de la petite sculpture, l'espace entre les yeux Popeyed formant, quant à lui, l'axe de départ du jet.

Comme élément pouvant étayer l'idée que le Birdstone était une poignée d'atlatl, il faut retenir que le corps même du Birdstone se prête particulièrement bien à la prise en main. Il demeure enfin que les poignées d'atlatl péruviennes et d'Amérique centrale présentent une forte ressemblance avec les Birdstones, en taille et en forme, quoique les premières étaient fabriquées en os ou en bois. Et, enfin, que penser du Birdstone Janus si ce n'est qu'il fut peut-être utilisé de manière comparable à celle du dispositif à double tête sculpté à l'arrière d'un atlatl brésilien (décrit par Guernesey et Kidder, voir Ante, p. 71).





— Catalogue

Since time immemorial, the Indians of the Great Lakes region had established a culture that was closely related to the lake environment and, consequently, the forms of the animals that lived around them nourished their artistic imagination. It is a well-known phenomenon of appropriation of shapes that exists in all cultures, enhanced in this case by the beauty of the stylisation and intensity of the work.

« Les Indiens des Grands Lacs depuis des temps immémoriaux avaient établi une culture proche de l'élément lacustre et à ce titre nourrissaient leur intellectuel artistique avec les formes des animaux mêmes qui évoluaient autour d'eux. Il s'agit d'un phénomène d'appropriation des formes bien connu qui se produit dans toutes les cultures, magnifié en ce cas par la beauté de la stylisation et l'apreté du travail.

Pop-eyed birdstone. Porphyry
Glacial Kame Culture, the Great
Lakes region, USA

Period: Circa 3500 BCE

Birdstone Popeyed. Porphyre
Culture Glacial Kame, région
des Grands Lacs, USA

Époque : Circa 3500 av. J.-C.



**Pop-eyed birdstone.
Banded slate
Elgin County, Ontario, Canada**

C. N. Mitchell of Lakeside, Ontario, obtained this specimen from William Murray of Clachan, Ontario

Period: Circa 3500 BCE

Length: 4 inches

Formerly in the J. Kirk Whaley collection, Milwaukee, Wisconsin, catalogue No. 140
Formerly in the Earl Townsend collection

Publication:

Birdstones of the North American Indian, Townsend (1959), pp. 328 and 329, fig. B

**Birdstone Popeyed.
Ardoise rubanée
Elgin County, Ontario, Canada**

C.N. Mitchell de Lakeside, Ontario, a obtenu ce spécimen de William Murray de Clachan, Ontario

Époque : Circa 3500 av. J.-C.

Dimension : 10,16 cm

Ancienne collection J. Kirk Whaley, Milwaukee, Wisconsin, catalogue n° 140
Ancienne collection Earl Townsend

Publication :

Birdstones of the North American Indian, Townsend (1959), p. 328 et 329, fig. B





**Pop-eyed birdstone. Porphyry
Ozaukee County, Wisconsin,
USA**

Found on the bed of the Milwaukee River

Period: Circa 3500 BCE

Dimensions: 4.3 x 2 inches

**Birdstone Popeyed. Porphyre
Ozaukee County, Wisconsin,
USA**

Trouvé dans le lit de la Milwaukee River

Époque : Circa 3500 av. J.-C.

Dimensions : 11 x 5 cm





Birdstone. Banded slate
Bay County, Michigan, USA

Period: Circa 3500 BCE

Formerly in the T. Hugh Young collection,
Nashville, Tennessee, catalogue No. 112

Publication:

Birdstones of the North American Indian,
Townsend (1959), p. 470, fig. D

Birdstone. Ardoise rubanée
Bay County, Michigan, USA

Époque : Circa 3500 av. J.-C.

Ancienne collection T. Hugh Young, Nashville,
Tennessee, catalogue n° 112

Publication :

Birdstones of the North American Indian,
Townsend (1959), p. 470, fig. D





Birdstone Fantail (fan-shaped tail). Banded slate
Saginaw County, Michigan, USA

Found in 1903 by Jacob Rawls

Period: Circa 3500 BCE

Formerly in the Ron Russel collection, USA
Formerly in the Ken Spaulding collection, USA
Formerly in the Townsend collection (listed as T 5296)

Publication: Previously unpublished

Birdstone Fantail (queue en éventail). Ardoise rubanée
Saginaw County, Michigan, USA

Trouvé en 1903 par Jacob Rawls

Époque : Circa 3500 av. J.-C.

Ancienne collection Ron Russel, USA
Ancienne collection Ken Spaulding, USA
Ancienne collection Townsend (sous T 5296)

Publication : Inédit





Ornithology and Birdstones

Éric Mickeler

Since time immemorial, the Great Lakes Indians had established a culture near a lake system and, consequently, their artistic conceptions were based on the shapes of the animals that lived around them.

It is a well-known phenomenon of appropriation of shapes that exists in all cultures, enhanced in this case by the beauty of the stylisation and intensity of the work.

By including images of ancient representations of local birds in our book, I wanted, as an ornithologist, to bring together the various species of waterfowl to generate comparisons, even though it is obvious that the populations of Indians adapted the shapes by extensively stylising them to the extent that the bird species copied are no longer clearly identifiable.

To illustrate this, we selected Anatidae, a family of birds comprising ducks, geese, barnacle geese, and swans, which are all species with which the general public is familiar and which the first inhabitants of America necessarily came across and even hunted for food and also their feathers.

Ornithologie et Birdstones

Éric Mickeler

Depuis des temps immémoriaux, les Indiens des Grands Lacs avaient établi une culture proche de l'élément lacustre et, à ce titre, nourrissaient leur conceptions artistiques des formes des animaux qui évoluaient autour d'eux.

Il s'agit d'un phénomène d'appropriation des formes bien connu qui se produit dans toutes les cultures, magnifié en ce cas par la beauté de la stylisation et l'âpreté du travail.

En insérant dans notre ouvrage des vues de représentations anciennes d'oiseaux locaux, j'ai voulu, en tant qu'ornithologue, rassembler ces différentes espèces d'oiseaux d'eau pour susciter un jugement comparatif, alors même qu'il reste évident que les populations ont adapté ces formes en les stylisant à l'extrême au point de ne plus rendre parfaitement reconnaissable les espèces d'oiseaux copiées.

Pour illustrer notre propos, nous avons choisi des Anatidés, famille d'oiseaux comprenant les canards, les oies, les bernaches, les cygnes, toutes espèces très connues par le grand public et que les premiers habitants de l'Amérique ont obligatoirement croisées et même chassées afin de s'en nourrir et d'utiliser également les plumes.



| *The Birds of America*

Work by the ornithologist, naturalist, and American painter John James Audubon, published between 1827 and 1838.

Original date of publication: 1827

Author: Jean-Jacques Audubon

Illustrator: Jean-Jacques Audubon

| *Les Oiseaux d'Amérique*

Ouvrage de l'ornithologue, naturaliste et peintre américain Jean-Jacques Audubon, publié entre 1827 et 1838.

Date de publication originale : 1827

Auteur : Jean-Jacques Audubon

Illustrateur : Jean-Jacques Audubon

We have therefore selected certain prints from Audubon's famous book with the aim of highlighting similarities between certain forms of well-developed beak in certain species of duck and the extreme forms of facial representation of certain 'beaks' carved on birdstones. It is also possible to make comparisons between the fantail birdstone (fan-shaped tail) and the tail fanning of certain birds in courtship displays.

Moreover, it may be possible that birdstones known as bust birdstones represent certain birds that swim with their bodies under water, leaving only their heads and necks above water like a periscope, as do cormorants and diving waterbirds (see the Canadian common loon (*Gavia immer*)). And many other comparisons could be made ...

Nous avons donc sélectionné certaines gravures du célèbre ouvrage d'Audubon dans le but de mettre en évidence un parallèle entre certaines formes de bec fort développées chez certaines de ces espèces de canard et les formes extrêmes de la représentation faciale de certains « becs » de Birdstone. On peut également faire un rapprochement entre la forme Fantail qui est la forme avec la queue en éventail, et l'aspect de la queue de certains sujets lors des parades amoureuses. Ne pourrait-on pas de surcroît imaginer que le Birdstone dit Birdstone bust représenterait certains oiseaux nageant le corps sous l'eau, n'émergeant que la tête et le cou tel un périscope, comme le font les cormorans, les plongeurs (voir le Plongeur huard du Canada, *Gavia immer*). Et maintes autres comparaisons pourraient s'effectuer alors...